

A stylized illustration of a man's head and shoulders. He has dark brown skin, short curly hair, and is wearing a yellow shirt with red piping and a small pocket. He is smiling broadly. A large, white, scalloped-edged speech bubble originates from his mouth, containing the text.

## **EQU▼L GROUND**

**මා ද්වී සේනෙහස්  
පුද්ගලයෙකු විය හැකියි  
තරඟෙනා තරඟනීයන් සඳහා තොරතුරු පොත් පිංචක්**

## පරිහාෂික පද

**Straight** - විෂමරසි (විෂම ලිංගික)

**Lesbian** - ස්ත්‍රී සමසෙනහස් / ස්ත්‍රී සමරිසි ( ස්ත්‍රී සමලිංගික)

**Gay** - පුරුෂ සමසෙනහස් / පුරුෂ සමරිසි ( පුරුෂ සමලිංගික)

**Bisexual** - ද්වීරසි / ද්වීසෙනහස් (ද්වීලිංගික)

**Transgender** - සංතුහ්ති ලිංගික

**Intersex** - අන්තර් ලිංගික

**Questioning** - ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාවන්

**LGBTIQ** (ස්ත්‍රී හෝ පුරුෂ සමසෙනහස් ප්‍රජාව, ද්වීරසි ප්‍රජාව (ද්වීසෙනහස්), සංතුහ්ති ලිංගික ප්‍රජාව, අන්තර් ලිංගික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාවන්)

මා ද්වී සෙනහස් පුද්ගලයෙකු විය හැකිය.. මෙම ප්‍රකාශනය ශ්‍රී ලංකාවේ කොළඹ පිහිටි රික්වල් ග්‍රුවන්ඩ් ආයතනයේ ප්‍රකාශනයක් වන අතර අධ්‍යක්ෂතික අරමුණු සඳහා පමණක් අවසර අයිතිව ප්‍රතිඵිෂ්පාදනය කළ හැකිය. කිසිම ප්‍රතිඵිෂ්පාදනයක් මුදුවල අමෙවී කළ නොහැකි වන අතර මෙම ප්‍රකාශනයෙන් යම් තොරතුරක් උපුත් ගන්නා හෝ උපයෝගී කර ගන්නා ඕනෑම ම අවස්ථාවක දී උපුත් ගැනීමේ මූලාශ්‍රය පූර්ණ වශයෙන් සඳහන් කළ යුතුය. වෙනත් අරමුණු සඳහා ප්‍රතිඵිෂ්පාදනය කරන්නේ නම් රික්වල් ග්‍රුවන්ඩ් ආයතනය වෙත ලිංගිත ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

# ද්වී සෙනෙහස් පුද්ගලයෙකු යනුවෙන් අදහස් වන්නේ කුමක් දී?



ද්වී සෙනෙහස් පුද්ගලයෙකු තැතිනම් ද්වීරිසි පුද්ගලයෙකු යනු ගතින්, සිතින් සහ/හෝ ආධ්‍යාත්මක වශයෙන් පිරිමින් හා කාන්තාවන් යන දෙපාර්ශ්වයට ම ආකර්ෂණ්‍ය වන්නෙකි. ද්වීරිසි පුද්ගලයන්ට ස්ථී-පුරුෂ දෙපාර්ශ්වයේ ම පුද්ගලයන්ට ආදරය කළ හැකි ය. මෙහි දී කායිකව, ලිංගිකව හා වින්තාවේකිව පිරිමින්ට හා කාන්තාවන්ට ආකර්ෂණ්‍ය වීම සහ/හෝ පිරිමින් හා කාන්තාවන් සමඟ සම්බන්ධතා ඇති කර ගැනීම සිදු විය හැකි ය. ද්වීරිසි පුද්ගලයෙකුගේ පීවිත කාලය තුළ දී වීම පුද්ගලයට තමන් පිරිමින්ට හා කාන්තාවන්ට වික සමානව ආකර්ෂණ්‍ය වන බව හෝ වික් ලිංගයකට වඩා අනෙකට ආකර්ෂණ්‍ය වන බව හෝ දැනී ය හැකි ය.

සමරිසිහාවයේදී දී හා සම්බෑංගික ආකර්ෂණ්‍යවීම් වලදී මෙන් මෙහි දී ද මෙම ආකර්ෂණ්‍යවීම් වල ප්‍රබලතාව කාලයන් සමඟ වෙනස් විය හැකි ය. ද්වීරිසි අයෙකි යන්නෙන් කෙනෙකුගේ පීවන ගෙවූ හෝ වර්යාව පැහැදිලි නොවේ. ද්වීරිසි පුද්ගලයන් වික් පුද්ගලයෙකු සමඟ ලිංගික සම්බන්ධතා පවත්වනවා හෝ ලිංගික සම්බන්ධතා පැවැත්වීමෙන් වැළකි සිටිනවා හෝ විෂමරිසි අය හා සමරිසි අය මෙන් ලිංගික හවුල්කරුවන් ගණනාවක් සමඟ ලිංගික සම්බන්ධතා පවත්වනවා හෝ විය හැකි ය.

බොහෝ පුද්ගලයන් ද්වීරිසි ය. වැමෙන් ම වර්ගය/ජනවාරිකත්වය, ස්ථී-පුරුෂ භාවය, වයස, පත්තිය, හැකියාව හා ආගමික බැඳීම කුමක් වුවත් ඒ සම් කාණ්ඩයක් තුළ ම ද්වීරිසිභාවය දැක ගත හැකි ය. ඔබ තනි වී නැත. ඔබ යන එන සින්ස ම තැනක දී ඔබට ද්වීරිසි පුද්ගලයන් හමු වීමට ඉඩ ඇත. විහෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ දී නම් ඕවුන් හඳුනා ගැනීම පහසු නො විය හැකි ය.

## මා ද්වී සෙනෙහස් පුද්ගලයෙකු දැයු දැන ගන්නේ කෙසේ දී?

මුම දී තත්ත්වය බෙහෙවින් ව්‍යාකුල විය. ශ්‍රී ලංකික සමාජය උගන්වත්හේ පුද්ගලයන් නැඹුරු වන්හේ වක් ලිංගික පාර්ශ්වයක් කෙරෙහි පමණක් බව යි (විනම් ඕවුන් ඒකලිංගික බව යි); නැත් නම් ද්වීලිංගිකතාව යනු අදියරක් හෝ අවධියක් බව හා කෙනෙකු දිග කළක් තිස්සේ ඒ ආකාරයෙන් නොසිටින බව යි. විහෙන් ඔබ ව්‍යාකුලතාවෙන් මිදුණු විට ඔබගේ මිතුරන් ඕවුන් විෂමරිසි පුද්ගලයෙකු බව දැන්නා තරම් ම නිසැක ලෙස ඔබ ද්වීරිසි පුද්ගලයෙකු බව දැන යනු ඇත.

මා හැම විට ම කාන්තාවන්ට හා පිරිම්න්ට වික සමානව ආකර්ෂණාය වන නිසා මා දැන්නවා මා ද්වීරිසි අයෙකු බව. මා තිසි දැක වක් ලිංගයක පුද්ගලයන්ට පමණක් ආකර්ෂණාය වී හෝ ඇදුමක් දක්වා නැහැ.

අප්‍රේල්, 20

පිරිමින් හා කාන්තාවන් යන දෙපාර්ශ්වයට ම කැමැළේන්තක් දක්වන මා ඒ දෙපාර්ශ්වයට ම ආකර්ෂණාය වෙනවා. ඒ නිසා මා නිතනවා මා ද්වීරිසි අයෙකු බව. ඒත් මේ හැඟීම මට ගැටුවක් වී නැහැ. සැන්ස්, 21

ඔබගේ ලිංගික ආකර්ෂණාය තීරණය කිරීම දුෂ්කර කටයුත්තක් විය හැකි ය. තමන් සමරිසි අයෙකු හෝ ද්වීරිසි අයෙකු යැයි තීරණය කිරීමේ දී නොව විෂමරිසි අයෙකු යැයි තීරණය කිරීමේ දී ශ්‍රී ලංකාවේ තරෙණායේ බොහෝ විට විශාල පිඩිනයක් අත්විදිනි.

ඔබ මෙම විෂම ලිංගික කාණ්ඩයට අයන් නොවන්නේ යැයි ඔබට හැඟී යා හැකි ය. විහෙන් මේ රට තුළ දී ලිංගිකතාව පිළිබඳ වෙනස් ‘මිනුම් දුණ්ඩිකට’ අයන් අයෙකු බවට පත් වීම දුෂ්කර දෙයකි. ඔබ ‘ලිංගිකව පිඩිදී ඇති’ බව හා ඔබගේ මෙන් ම අනෙක් ලිංගවලට අයන් අයගේ ලිංගික හැඟීම් ද ඔබට දැනෙන බව ඔබගේ අවධානයට ලක් විය හැකි ය. මෙම හැඟීම්වලින් පෙන්වුම් කෙරෙන්නේ ඔබ ද්වීරිසි අයෙකු ලෙස හැඳින්විය හැකි බව වීමට පිළිවන. ද්වීරිසිභාවය පරීක්ෂාවට ලක් කළ හැකි වෙදා පරීක්ෂණයක් නැත.

ද්වීරිසි පුද්ගලයෙකු වසර ගණනාවක් තිස්සේ විස් කැප වූ සම්බන්ධතාවක් පමණක් පවත්වනවා විය නැති ය. බොහෝ ද්වීරිසි පුද්ගලයේ තිසිලු ලිංගික සම්බන්ධතාවක් නො පවත්වති; නැත් නම් වින් ලිංගයක පුද්ගලයන් සමග පමණක් සම්බන්ධතා පවත්වති; විහෙන් තමන් ද්වීරිසි පුද්ගලයින් යැයි සලකති.

සමහර පුද්ගලයේ තම ලිංගයට හා අනෙක් ලිංගවලට අයත් පුද්ගලයන් සමග සම්බන්ධතා පවත්වන නමුත් තමන් ද්වීමිංගිකයෙකු මෙස හඳුනා නො ගනිති. විය ඔබට වැඩි ම සහනය ලැබෙන්නේ කුමකින් ද යන්න මත සහ ඔබ විසින් ඔබ තෝරාම් ගැහෙන ආකාරය මත රඳා පවතී. නිසැකව ම දැන නොසිටීම ගැන කනස්සලු නොවන්න. ලිංගිකත්වය කාලයන් සමග වර්ධනය වන අතර යම් සුවිශේෂ ආකාරයකට හඳුනා ගැනීම ඔබට ප්‍රධානයක් නො විය යුතු ය.

## මා සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකු දී?

ඔබ සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකි. ලිංගිකත්වය යනු එ් එ් පුද්ගලය සුවිශේෂ පුද්ගලයෙකු බවට පත් කරන තවත් අංගයක් පමණකි. ද්වීරිසි අයෙකු වීම අතිශයින් ස්වාධාවික දෙයකි.

මා නිතන විදියට වර්තමානයේ දී ද්වීරිසිහාවය කියන්නේ සාමාන්‍ය දෙයක්. ඉතින් මා නිතනවා මා සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකු ය කියා. මා මෙවැන්නෙකු වීමේ කිසි වරදක් ඇතැයි මට නිතන්නේ නැහැ. මුදුරු, 19

මට හැගෙන ආකාරයේ කිසි වරදක් ඇතැයි මා නිතන්නේ නැහැ. මට පිරිමි ගැහැනු දෙපාර්ශ්වයේ ම හැගීම් තිබෙනවා. එන් එ් නිසා මා අනෙක් පුද්ගලයන්ට වඩා සාමාන්‍ය බවින් අඩු කෙනෙකු බවට පත් වෙනවා යැයි මට නිතන්නේ නැහැ. නමින්, 21



ඇවි, සමහර පුද්ගලයන් ද්වීරිසි පුද්ගලයින් වීම සහ තමන් සෑම රිංගයකට ම අයත් පුද්ගලයන්ට ආකර්ෂණ්‍ය වන බව සුවූන්ට හැඟියාම මුළුමනින් ම ස්වභාවික දෙයකි. ද්වීරිසි පුද්ගලයන් තුළ කාභ්තාවන් හා පිරිමින් කෙරෙහි ලිංගික හැඟිම් ඇති වීම මුළුමනින් ම ස්වභාවික හා සාමාන්‍ය දෙයකි. ශ්‍රී ලංකාවේ සාමාජය ද්වීරිසිහාටය අනුබල දෙන්නේ හෝ විය පිළිගැනීනේ නැති නිසා මේ රට තුළ දී සුබගේ ද්වීරිසිහාටය පිළිගැනීමට සාමාජය පොලුණුවා ගැනීම වඩාත් දුෂ්කර වේ. විනෙන් විශෙෂ පුද්ගලයන් මෙන් ඔබ ද මුළුමනින් ම සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකි.

## ද්වී සැනෙහස් පුද්ගලයෙකු වීම කෙබඳ දෙයක් දී?

මා සියලු සංත්‍යාච්‍යාමක පැති බැභාර කරලා ධිනාන්මක පැති ගැන නිත්‍ය හැකි තරම් සතුවින් මගේ ජීවිතය ගත කරන්න උපරිම උත්සාහය ගන්නවා. ඇත්තට ම ද්වීරිසි වීම බෙහෙවින් විනෝද රහක දෙයක්!

කයාල්, 22

මට සතුවින් මගේ ජීවිතය ගත කරන්න පුළුවන්. රහුණිය නළ නිශ්චයන් වැනි අනෙක් ද්වීරිසි වරිත ගැන පොන්වල හා සාගරාවල තියෙන තොරතුරු කියවල දැනුම ලබා ගන්න මා උත්සාහ කරනවා. මා නිත්‍ය විදියට ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙකු සතුවින් ජීවත් වෙනවා. ඒ නිසා ද්වීරිසි අයෙකු වන මාත් ප්‍රිතිමන් ජීවිතයක් ගත කරන්න උපරිම උත්සාහය ගන්නවා.

නිෂාන්, 19

ද්වීරිසිහාටය හා බැඳුණු සුවිශේෂ ජීවන ගෙශීයක් නො පවතී. ද්වීරිසි පුද්ගලයන් සියලු කායික හැඩවලින් හා ප්‍රමාණවලින් ද සියලු රැකියා වර්ගවලින් ද සියලු අධ්‍යාපන මට්ටම්වලින් ද සොයා ගත හැකි ය. ද්වීරිසි අය සම්බන්ධතා ඇති කර ගැනීමට හෝ තොගැනීමට ඉඩ ඇත.

ඇබගේ ලිංගික නැඹුරුව ඔබ කුවරුන් ද යන්න හෝ ඔබ කරන්නේ කුමක් ද යන්න තීරණය නො කරයි. ද්වීරිසිහාටය හා බැඳුණු සුවිශේෂ ජීවන ගෙශීයක් නොපවතින අතර ඒ ඒ පුද්ගලයා ලබන අත්දැකීම විකිනෙකට වෙනස් විය හැකි ය. අනෙක් ද්වීරිසි අය මෙන් ඔබ ද ලිංගික සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගැනීමට හෝ තොගැනීමට ඉඩ ඇත.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ ද්‍රේපිටිසිභාවය නොපිළිගැනෙන බැවේත් දුර්මත හෝ අගතින් පදනම් කර ගත් වෙනස්කම් කිරීම්වලින් හෝ ප්‍රචණ්ඩත්වයෙන් ඔබ ජීඩාවට පත් විය හැකි ය.

ශ්‍රී ලංකාවේ කොළඹ පිහිටා තිබෙන රීක්වල් ගුවන්ඩි වැනි සංවිධානය ද්‍රේපිටිසි අයගේ අයිතිවාසිකම් උදෙසා කටයුතු කරන අතර ද්‍රේපිටිසිභාවය හා ද්‍රේපිටිසි පුද්ගලයින් ගැන පවත්නා දුර්මත අවම කිරීමට උත්සාහ කරයි.

## මම HIV හා ලිංගිකව සම්ප්‍රේෂණය වන වෙනත් ආසාදන සහ අනපේක්ෂිත ගර්හිනී භාවය වළක්වා ගත හැක්කේ කෙසේ ද?



අනපේක්ෂිත ගර්හිනී භාවය සහ HIV හා වෙනත් ලිංගිකව සම්ප්‍රේෂණය වන ආසාදන (STIs) වළක්වා ගත හැකි නිසැක ම කුමය වන්නේ ආරක්ෂිත ලිංගික සම්බන්ධතා පැවැත්වීමයි' බොහෝ සමරියි, විශුමරයි හෝ ද්‍රේපිටිසි තරුණ තරුණියෝ තම ස්හේහය පළ කිරීම සඳහා වැළඳ ගැනීම, සිප ගැනීම, කතාබහ කිරීම හා ජ්‍යෙගම දුරකථන පත්‍රවු යැවීම වැනි ලිංගික නොවන ක්‍රියාකාරකම් තෝරා ගනිති.

ඔබ ලිංගික සංසර්ගයේ යෙදීමට තීරණය කරන්නේ නම් වගකීම් සහගත වන්න, ඔබ ද ඔබගේ හවුල්කරුවා ද ආරක්ෂා කරන්න. ඔබ සම්බන්ධතාව ඇති කර ගන්නා පුද්ගලයන් කවර ලිංගයට හෝ ලිංගවලට අයත් ද යන්න අනුව ඔබ සැලකීම්වලින් විය යුතු කාරණා කිහිපයකි:

- කාන්තාව හා කාන්තාව - HIV/STI සම්පූෂ්ණතාය වීමේ අවබ්‍රහම අවම කිරීම සඳහා (දත්ත ආචරණයක්, ක්ෂීරමය අත්වැසුමක් හෝ ප්ලාස්ටික් දුටුවනයක් වැනි) බාධකයක් යොදා ගන්න.
- කාන්තාව හා පිරිමිය - HIV සම්පූෂ්ණතාය වීමේ හා ගර්හින් හාවයට පත් වීමේ අවබ්‍රහම අවම කිරීම සඳහා සෑම ගුදමය, මුඛමය හෝ යොශීලිමය සංසර්ග ක්‍රියාවක දී ම කොන්ඩ්මයක් හාවිත කරන්න. උපරිම ප්‍රතිච්ච ලැබීමට නම් වෙනත් උපත් පාලන තුමයක් සමග කොන්ඩ්මයක් හාවිත කරන්න.
- පිරිමිය හා පිරිමිය - සෑම සංසර්ග ක්‍රියාවක දී ම කොන්ඩ්මයක් ද ස්නේහක බහුලව ද හාවිත කරන්න. සංසර්ගයේ දී ද කොන්ඩ්මයක් හාවිත කරන්න.

කවර ලිංගික සම්බන්ධතාවක දී වුව ද හැම විට ම කොන්ඩ්ම සමග ජලය සහිත ස්නේහක හාවිත කිරීමට මතක තබා ගන්න. තෙල් පදනම් කර ගත් ස්නේහක නිසා (කොන්ඩ්ම සාදා තිබෙන) ක්ෂීරය බිඳි යා හැකි ය. HIV සම්පූෂ්ණතාය වන ව්‍යාත් ම සෘජු මාර්ගය වහ්සේ රැකිරෝට රැකිරෝ ස්පර්ශ වීම බව මතක තබා ගන්න. පාවිච්ච කළ උපකරණවල හෝ ඉදිකුටුවල රැකිරෝ ඉතිරිව තිබිය හැකි බැවින් මත්දුව්‍ය හාවිතය, ඔහුගේ හාවිතය හෝ ගේරිරය සිදුරු කිරීම හෝ පවිච කේරීම සඳහා උපකරණ හෝ ඉදිකුටු බෙඳුහුව ගැනීම අනුරුදායක වේ. හැම විට ම අලුත් ඉදිකුටු හෝ වෙනත් උපකරණ යොදා ගන්න, හැත් නම් ඉදිකුටු/෋පකරණ පළමුව විරෝධකයකින් (බිල්ච් වර්ගයකින්) හා අනුරුදුව පිරිසිදු ජලයෙන් කිහිප වරක් සේදා පිරිසිදු කරන්න.



# මා මට ඇලුම් කිරීමට උගෙන්නේ කෙසේ දී?

ඡඛ සුවිශේෂ පුද්ගලයෙකු නමුත් අසාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකු නොවන බව දැන ගන්න. ඡඛ වටා ඡඛට උදුවී දෙන පුද්ගලයන් රෝස් කර ගන්න.

ඡඛට, ඡඛට ඇලුම් කළ හැකි වේක ම තුමය වන්නේ ඡඛ, ඡඛ බවට පත් වීම යි. අනෙක් පුද්ගලයන්ගේ අගතිතායක අදහස් නිසා ඡඛ කටුරුත් ද යන්න ගැන ඡඛ තුළ අයහපත් හැඟීමක් ඇති වීමට ඉඩ නොදෙන්න.

මා මේ විදියේ පිටිතයක් තෝරා ගන්තා වගේ මට දැනුමා. මොක ද නිවිවෙන්... මට දෙගොල්ලන් ගැන ම හැඟීම් ඇති වෙන නිසා... ආදරය කරන්නේ මොන ලිංගයට අයත් කෙහෙකිට ද තියලා තෝරා ගන්න බඳුව සිතියේ. වේක මා විසඳු ගත දුනුව තිබූ දෙයක්. ඉතින් මා දැන් මා කැමැති පුද්ගලයාට ඇලුම් කරනා. ගේජි, 20

හොඳ පිටිතයක් බඩා ගන්න මා වෙහෙස මහන්සේ වී වැඩි කරනවා. මගේ පිටිතය ගැන මට ඇත්තට ම සතුවූ යි. මගේ කරදුර ගැන සිනෑකට වඩා නිතන්නේ නැතිව ඉන්න ම උත්සාහ කරනවා. මා නිතන්නේ ඔබේ පිටිතය උපරිමයෙන් ගත කරන්න තියෙන හොඳ ම විදිය වේක යි. අමල්, 20

ඡඛගේ ද්වීරිසිභාවය පිළිගැනීම අතිශයින් ම දුෂ්කර කටයුත්තක් විය හැකි ය. ශ්‍රී ලංකාවේ වැනි පසුඩීමක දී විය වඩාන් දුෂ්කර විය හැකි ය. විහෙන් ලිංගික නැඹුරුව කුමක් වුවන් තමන්ට ඇලුම් කිරීමට ඉගෙනීමේ දී බොහෝ පුද්ගලයෝ දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ දෙති. ද්වීරිසිභාවය හා සමරිසිභාවය අවබෝධ කර ගැනීමේ දී ද බොහෝ පුද්ගලයෝ දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ දෙති. සමාජය තුළ අපස්ථිරියට පත් වීමෙන් ඇති වහ රේද්‍යාව යට්පත් කර ගැනීමේ උත්සාහයක් ලෙස ද්වීරිසි තරුණායන් මත්ද්ව්‍යවලට හා මත්පැන්වලට යොමු විය හැකි ය. වීමෙන් ම තමන් මුහුණ පා සිටින තත්ත්වය නො ඉවශිය හැකි යයි පෙනෙන හෙයින් ඕවුන් සිය දිවි නසා ගැනීමට පවා උත්සාහ කළ හැකි ය. ඡඛ වැනි ද්වීරිසි පුද්ගලයෝ මිලියන ගණනක් සාර්ථක, ප්‍රේමන් පිටිත ගත කරති. විය ඡඛ තනි එම නැති බව ගැන දැනුවත් වීමට හා දැන ගැනීමට උදුවී වේ. ද්වීරිසිභාවය පිළිබඳව කියවන්න. දැනුවත් වන්න.

# වැඩිදුර දැනගැනීමට ඡිබට අවශ්‍යද?

ශ්‍රී ලංකාවේ රැක්වල් ගුවන්ඩ් ආයතනය ස්ථිර හෝ පුරුෂ සමස්යෙනහස් ප්‍රජාව, ද්විරිසි ප්‍රජාව, සංක්‍රාන්තික මිංතික ප්‍රජාව, අන්තර් මිංතික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාවන් (LGBTIQ) සඳහා සංවේදීකරණ සහ අධ්‍යාපනික වැඩකටඟහන් ක්‍රියාත්මක කරයි. [www.equal-ground.org](http://www.equal-ground.org) යන වෙබ් අඩවියට පිළිස්මෙන් හෝ (<http://www.facebook.com/EQUALGROUND>) යටතේ ගේස්බුක් සමාජ පාලයට වික්වීමෙන් හෝ දුරකථන අංක 011-5679766 හෝ 011-5734530 (ස්ථිර සම්මිංතික හෝ බහු මිංතික කාන්තාවන් සඳහා පමණුකි) වලට කරා කිරීමෙන් අපට සම්බන්ධ විය හැකිය. වීමෙන්ම සමස්යෙනහස් පුද්ගලයින් විසින් පුරුෂ සමස්යෙනහස් ප්‍රජාව සඳහා පවත්වාගෙන යනු ලබන ‘අධ්‍යාවකෝරී ගේ ශ්‍රත්’ (Advocates for Youth -<http://www.advocatesforyouth.org/>) වැනි අන්තර්ජාතික වෙබ් අඩවි රෝස් අන්තර්ජාලයෙන් කොයා ගත හැකිය. එවා අතර ‘ශ්‍රත් රෝස්සර්ස්’ (Youth Resource- [www.youthresource.com](http://www.youthresource.com)), [zb.a.sfhdaZ \(IGLYO - <http://www.iglyo.com/>\) and ‘දැන් හිරහැරකිරීම් නවතන්න’ \(Stop Bullying now - <http://stopbullyingnow.com/lgbt-youth/>\) වැනි වෙබ් අඩවි ඇත.](http://zb.a.sfhdaZ)

ඡිබ මෙම වෙබ් අඩවි වලින් තොරතුරු දැනගැනීමට කැමැත්තක් දක්වනු ඇත. දහස් ගණන් LGBTIQ තරුණු තරෙණියන් මෙම වෙබ් අඩවි විවිධ වලට පිවිසෙනි.

විසේ නොමැතිනම් රැක්වල් ගුවන්ඩ් ආයතනයේ කොළඹ පිහිටි ස්ථිර හෝ පුරුෂ සමස්යෙනහස් ප්‍රජාව, ද්විරිසි ප්‍රජාව, සංක්‍රාන්තික මිංතික ප්‍රජාව, අන්තර් මිංතික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාව සමග සම්බන්ධ වීමෙන් අවබෝධය ලබාගත හැකිය.

ඡිබ යහෙන සිනක ම තැනක ද්විමිංතික පුද්ගලයන් සිටින බව පමණක් මතක තබා ගන්න. ඡිබට සිතෙන දේවල් ම සිතෙන, ඡිබ ලද අන්දකීම් ම ලබා ඇති කෙනෙකු පූරුෂ දීම ඡිබට හමු වනු ඇත.

වික ම ද්විරිසි පුද්ගලය ඡිබ පමණක් නොවන බව දැන ගත් විට ඡිබට බොහෝ පහසුවෙන් ඡිබට ඇඟිල්ම් කළ හැකි වනු ඇත.

# මා කිව යුත්තේ කාට දී?

ඡඩට ඔබගේ ද්වීරිසිහාචය සහනයක් වන තෙක් සමාජයට අනාවරණය නො වී සිටීම භෞද තීරණයකි. ඔබ අනාවරණය විය යුතු යයි හැරෙන නිසා, අතෙක් පුද්ගලයන් ඡඩට බල කරන නිසා හෝ සහ්සුන් වීමට හා සමාජය තුළ ඔබ පිළිබඳ අදහසක් ඇති කිරීමට ව්‍යවමනා නිසා අනාවරණය නොවන්න. විසේ නමුත් මේවා කාමරයක් තුළට වී සැපැවී ගැනීමට භෞද හේතු ද නො වේ. ඡඩට අවශ්‍ය කාලය ගැනීමට පර්ස්සම් වන්න. මෙය අතෙක් පුද්ගලයන් නො ව ඔබ පිළිබඳ වූ දෙයකි. අනාවරණය වීම නිසා බොහෝ තිදුනසක් දැනීමට ද බල ගැන්වීමක් සිදු වීමට ද ඉඩ ඇත. විහෙන් ශ්‍රී ලංකාව තුළ සම්බීජිහාචය හා සමරියි අය කෙරෙහි පවත්නා සාමාජික හා සංස්කෘතික අරුධීකම් නිසා සමහර විට සැණාන්මක ප්‍රතිඵල ද අත් විය හැකි ය.



මුලද මට අදහසක් තිබුණේ නැහැ. වී නිසා මා තිබීවෙකුට තිබේ නැහැ. මා කළේ මට හැකි භෞද ම ආකාරයෙන් සාමාන්‍ය පරිදි තිබෙන් වීමට උත්සාහ ගැනීම පෙන්වන යි. අතෙක් පුද්ගලයන්ට තිබීවාත් මා ඒමුවට පත් වීමට ඉඩ තිබෙන බවක් මට දැනුණු. වී නිසා මා ද්වීරිංජිකයෙකු බව රහස්‍ය හැරීයට තියා ගෙන තිබේ. විහෙම කළ වික ගෙන දැන් මට සතුවූ යි.

ගෙෂ්‍ර, 22

මා මගේ වයසේ යාල්වන්ට කිවිවා. ඔවුන්ට කියන වික පහසු බව මට දැනුණු. වීක භෞද තීරණයක් වුණු. කලින් වගේ තෙවී දැන් මට වියාලුගෙන් හාගන්න කිසි රහස්‍යක් නැහැ. මෙය මට මා හැරීයට වියාලා සමග කාලය ගත කිරීමන් වියාලා සමග නිදහසක් මා ගෙන කිම හා මගේ අදහස් පළ කිරීමන් පහසු කළා. කාංචිතා, 21

ඡඩගේ ලිංගිකතාව පිළිගැනීම අතිනය දුෂ්කර කටයුත්තක් විය හැකි ය. සංඛලින් ම කටඳු නමුන් මේ ගෙන කීම අසිරු ම පුද්ගලයා වන්නේ ඔබ ම විය හැකි ය! ඔබ සූදානම් බව දැනුණු විට පමණක් අනෙක් අයට කියන්න. මෙය හැම විට ම පහසු නො වේ. සමහර ආය ඉතා ඉක්මනින් යමක් තේරුම් ගන්නවා විය හැකි නමුන් ඔබ ඇපේක්ෂා කළත් අනෙක් අයට නොරුදා දරා ගැනීමට නොපිළිවන් විය හැකි සි.

සමහර විට මිතුරේකු හෝ මිතුරුයක, සොහොයුරේකු හෝ සොහොයුරුයක, දෙමාපියන් හෝ වෙනත් විශ්වෘතිය වැඩිහිටියෙකු වැනි අවබෝධ කර ගන්නා බව ඔබ දුන්නා කෙනෙකුට ඔබගේ ලිංගිකතාව ගෙන පැවසීම වඩා පහසු විය හැකි ය. මේ හැරැණු විට LGBTQ උපදේශකන සේවා හඳුනී ඇමතුම් අංකය මගින් හෝ තරේතා කණ්ඩායම්වල දී ද ඔබට කතාභහ කිරීම සඳහා කෙනෙකු සොයා ගැනීමට පිළිවන් විය හැකි ය. අනෙක් ආය වෙත අත දිග කිරීම ඔබ ඔබගේ ලිංගිකතාව ගෙන කතා කරන විට ඔබට සහාය ලැබෙන බව සහතික කර ගැනීමට උදව් විය හැකි ය. අනෙක් අයට ඔබ අවබෝධ වන බව දැනෙන විට ඔබට දැනෙන සහනයෙන් ඔබ විස්මයට පත් වීමට පිළිවන.

විපමණක් නො වේ. රික්වල් ගුවන්ඩ් ආයනනය බොහෝ ප්‍රකාශන නිකුත් කර ඇත. “Stepping Out of the Shadows: for parents of children with alternate sexual orientations and gender identities” (අපුරෙන් විෂ්ලේෂයට පා තැබීම: විකල්ප ලිංගික නැඹුරුතා හා ලිංගික අනන්තතා සහිත දුරුවහ්ගේ දෙමාපියන්ට) යනු ඉන් විකති. ඔබ දෙමාපියන්ට හා ඔබගේ ලිංගික නැඹුරුව සහිත අනෙක් අයට අනාවරණය වීමට කැමත්තක් දක්වන්නේ නම් මෙවැනි ප්‍රකාශනවලට ඔවුන්ට අධ්‍යාපනය ලබා දීමට හා ඔවුන් දැනුවත් කිරීමට සහාය විය හැකි ය.



# මා හට අනෙක් ද්විරිසි පුද්ගලයන් හමු විය හැක්කේ කෙසේ ද?

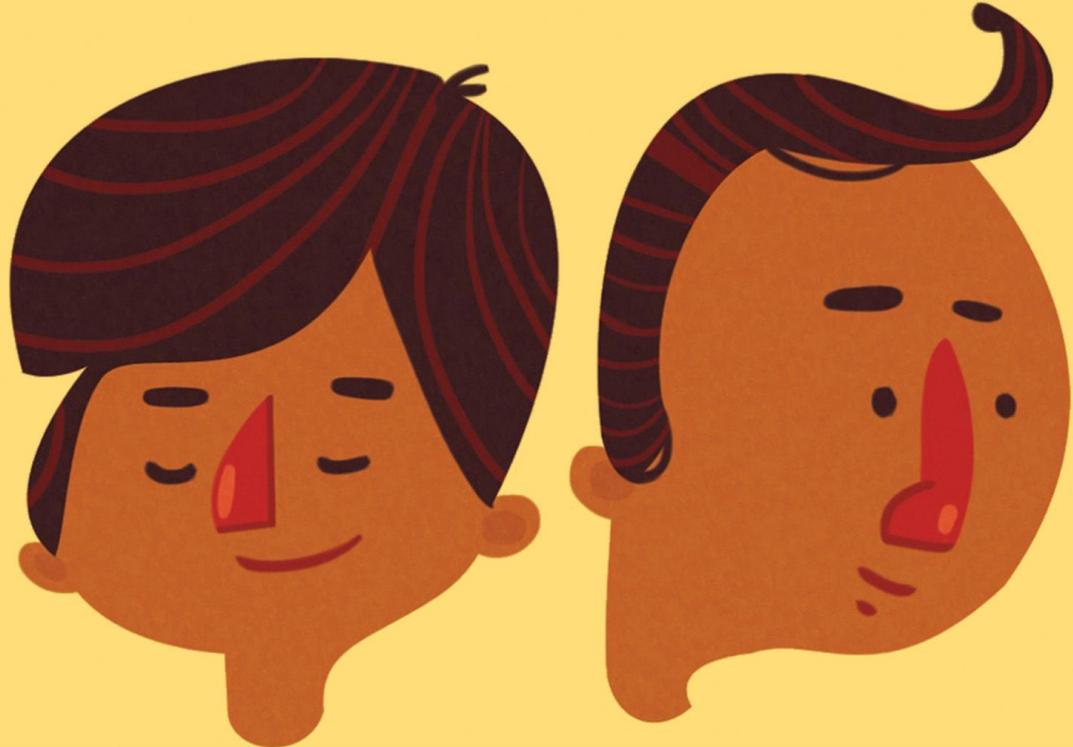
විශ්වාස කිරීම අසීරු විය හැකි හමුත් ද්විරිසි පුද්ගලයෝ ඔබ හාත්පස හැම තැන ම සිටිති! ඔබට ඔවුන් හමු විය හැක්කේ කෙසේ ද?

ඔබගේ පුද්ගලයෝ තිබෙන ප්‍රජා LGBTQ (ස්ත්‍රී නො පුරුෂ සම්සෙනෙහස් ප්‍රජාව, ද්විරිසි ප්‍රජාව, සංක්‍රාන්ති ලිංගික ප්‍රජාව, අන්තර් ලිංගික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාවන්) තරෙණ කණ්ඩායමක සාමාජිකයෙකු වීම ඔබ වැනි පුද්ගලයන් හමු වීම සඳහා තිබෙන නොද ම කුමයකි.



ර්ක්වල් ගුවන්ඩ් ආයතනය ස්ථී හෝ පුරුෂ සම්සෙනෙහස් ප්‍රජාව, ද්වීරිසි ප්‍රජාව, සංකාන්ති ලිංගික ප්‍රජාව, අන්තර් ලිංගික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාව (LGBTIQ) තරේණා තරේණියන්ට කන්ඩායම් රැස්ටීම් පැවැත්වීමට, තොරතුරු හා අත්දැකීම් බෙදාහදා ගැනීමට සහ ලිංගිකතාව, ලිංගිකත්වය පදනම් කර ගත් ප්‍රචණ්ඩත්වය, මානව අධිත්වාසිකම්, HIV/AIDS වැනි අදාළ මාත්‍රකා ගැන වැඩමුළු පැවැත්වීමට අවකාශ සපයයි. විමෙන් ම විය ඔබ වැනි වෙනත් අය විකිනෙකා දැන හඳුනා ගැනීම සඳහා දිරි ගැන්වීමට ග්‍රාමීය පුදේශවල දී සමාජය ප්‍රජා කටයුතු සිදු කිරීම සඳහා ද LGBTIQ (ස්ථී හෝ පුරුෂ සම්සෙනෙහස් ප්‍රජාව, ද්වීරිසි ප්‍රජාව, සංකාන්ති ලිංගික ප්‍රජාව, අන්තර් ලිංගික හා ප්‍රශ්නාර්ථ සහිත ප්‍රජාව) තරේණා තරේණියන්ට අවකාශ සපයයි. වැඩි දුර තොරතුරු දැන ගැනීමට අවශ්‍ය නම් දුරකථනයෙන් හෝ විද්‍යුත් තැපෑලෙන් ර්ක්වල් ගුවන්ඩ් ආයතනය අමතන්න.

මෙම පොත් පිංච සඳහා සිය ප්‍රකාශනවල ඇතුළත් කරනු උප්‍රවා ගැනීමට අවසර දුන් Advocates for Youth සංවිධානයට අපගේ විශේෂ ස්තූතිය නිමි වේ.



**මුල් කෘතියේ අධිංග තොරතුරු ඇසුරෙන් රෝසැනා  
ග්ලේමර්-කල්දේරා විසින් ඇමරිකා වික්සත් පනජයේදී  
අධිවකේරිස් ගෝ දුත් ආයතනයේ අවසරය ඇතිව තොරතුරු  
ප්‍රවා ගන්නා ලදී**

**සංස්කරණය:** රෝසැනා ග්ලේමර්-කල්දේරා

**රූප සටහන්:** ඉසුර් ‘ආචි ඔය ඉසුර්’

**සකස් කිරීම, පිටු සැලසුම සහ නිර්මාණය:** මාධ්‍ය සහ  
සන්නිවේදන ත්‍රේකකය - (පික්වල් ග්‍රවන්ඩ් ආයතනය)

**මුද්‍රණය:** සමයවර්ධන පින්ටර්ස්

**මුල් පිටපත:** අධිවකේරිස් ගෝ දුත්, ඇමරිකා වික්සත් පනජය

**ප්‍රකාශනය:** 2015

**පික්වල් ග්‍රවන්ඩ් ආයතනයේ ස්තුතිය:**

සිය ප්‍රකාශනවල අධිංග තොරතුරු ප්‍රතිනිෂ්පාදනය කිරීමට අපට  
අවසර දුන් ඇමරිකා වික්සත් පනජයේදී අධිවකේරිස් ගෝ දුත්  
ආයතනයට.

මෙම ප්‍රකාශනය සඳහා සහයෝගය දක්වනු ලබාවේ



## EQUAL GROUND

“සියලුම ලිංගික දිගානතීන් සහ ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාව අනන්තතාවයන් ඇති මිතිසුන්ට සමානාත්මකාවය: සැමට මානව අයිතිවාසිකම්”

අප හා සම්බන්ධ වන්න:

රේක්වල් ග්‍රුවන්ඩ්, ශ්‍රී ලංකා

දුරකථන: +94-11-2805187/+94-11-2806184

ගැස්ස්: +94-11-2805704

LGBTIQ උපදෙස් තේවා අංකය : +94-11-5679766

විද්‍යුත් තැපෑල: equalground@gmail.com

වෙබ් අඩවිය: <http://www.equal-ground.org>

බෙලෙඳු අඩවිය: <http://equalground.wordpress.com>

ලේස්බුන්: <https://www.facebook.com/EQUALGROUND>

